



投资收益增长 业务结构优化

上市保险公司业绩大增

人民币国际化要“双轮驱动”

牛锡明

未来人民币国际化不能单靠贸易结算“单兵突击”，而应该发挥好对外投资的推动作用，形成“双轮驱动”，以直接投资为主助推人民币国际化。

截至2012年底，我国对外直接投资累计净额仅相当于美国的10%、英国的30%，海外投资发展潜力巨大。为确保对外投资能够对人民币国际化形成持久的推动，应把握好对外投资的方式、重点和策略。

现阶段我国对外投资应以直接投资为主，金融投资为辅。在对外投资的重点领域上，应抓住当前全球新一轮基建投资大潮，对能源、通信、港口、交通等基础设施需求迅速增大的契机，积极推动“中国基建”走出去；深化与境外能源、资源行业的合作；主动对接国家战略，在战略性新兴产业、农业、服务业等行业有针对性地加大对外投资；还可以考虑输出过剩产能，如利用建设丝绸之路经济带、中国—东盟升级版等机遇，在带动周边国家经济发展的同时，缓解国内产能过剩压力。

在具体策略上，应积极推进合资并购；着力拓展以人民币进行直接投资的渠道；积极开展跨境人民币贷款、境外人民币债券融资、权益类融资；还可以考虑成立人民币基金，专门用于以人民币的形式投资于国外基础设施建设、矿产资源开发等项目，并附带必须购买中国的产品和服务等条件。

中资商业银行应因时而动，顺势而为，抓住自贸区改革创新机遇，加大产品和服务创新力度，为境内企业境外投资提供金融服务。可以通过买方信贷、并购贷款、股东贷款、海外供应链融资、内保外贷等方式，为企业对外投资提供融资支持；通过参与设立风险投资基金、私募股权投资基金等，扩大融资渠道；在中国上海自贸区内开展跨境本外币贷款、境外发行本外币债券业务，为企业从境外融入低成本资金。

与此同时，还要加快跨境人民币产品创新，灵活运用离岸市场汇率、利率差异，创新推动人民币保理、买方信贷、协议付款、协议融资等结算产品；持续推进跨境人民币贷款业务；开展跨境人民币资金池业务，为企业集团资金统一管理、资金划拨提供便利。以境内外联动为依托，为客户提供全流程的服务支持。比如，商业银行可以通过境内外分行联动，帮助企业在境外投资并购提供从寻求并购目标、协助商业谈判、并购贷款、跨境汇款、协助并购整合等在内的财务顾问和并购融资综合金融服务。还应开发金融规避风险的工具，帮助“走出去”企业规避汇率、利率等风险。（作者为交通银行董事长）

中法（并购）基金设立

本报讯 记者钱菁报道：日前，中国国家开发银行下属国开金融有限责任公司、法国国家投资银行与凯辉私募股权投资基金在法国巴黎正式签署谅解备忘录，三方宣布共同发起设立中法（并购）基金，旨在促进中国、法国和欧洲的中型企业的成长和国际化发展。

中法（并购）基金目标规模为5亿欧元。国开金融和法国国家投资银行愿意成为基石投资人，分别对中法（并购）基金投资1亿欧元，凯辉基金将继续作为该基金的管理公司。

据介绍，中法（并购）基金将重点投资于中法两国的中型企业，同时延伸到欧洲其他国家。中法（并购）基金旨在通过帮助这些地区的中型企业发展，促进中法及中欧合作，并为促进经济增长和创造就业发挥关键性作用。该基金以控股投资（杠杆收购）、重要少数股权投资等为主要投资方式。

进出口行支持德运企中国订船

本报讯 记者刘溪报道：中国进出口银行行长李若谷日前在柏林会见了彼得·杜勒和贝任两家航运公司负责人，双方共同探讨了加强合作的相关事宜，并签署了贷款协议和融资框架协议。根据协议，中国进出口银行将提供11.2亿美元融资，支持这两家德国公司到中国订船。

据悉，上述两家公司分别是德国第二和第三大航运公司。2013年下半年以来，中国进出口银行通过出口买方信贷的方式吸引了大量符合要求的国外船东在华订造LNG船、钻井平台及万箱集装箱船等各种类型船舶及相关产品。本次签署的相关协议，进一步坚定了德国船东到中国订船的决心和信心，稳住了国内船厂急需的订单，有效地巩固了双方良好的合作势头。



3月28日，华夏银行团委联合北京经济开发区团工委开展“学雷锋送金融知识进园区”志愿服务活动。图为华夏银行青年志愿者在服务点开展金融知识讲解。

王捧摄

集团则分别增长16.3%和18.9%。

投资收益的增长在各家公司年报里得以印证：2013年，中国人寿总投资收益率为4.86%，较2012年的2.79%有了显著回升；中国太保总投资收益率达到5%，同比提升1.7个百分点；新华保险总投资收益率为4.8%，同比提升1.6个百分点；中国平安总投资收益率为5.1%，较上年提升2.2个百分点。而中国太平和

人保集团的年报里亦显示，两家公司净利润的攀升均离不开投资收益的上升。

除了投资收益的有效提升外，业务结构的持续优化成了上市险企年报的又一亮点。中国人寿2013年度续期保费在长险总保费中占比超60%，10年期及以上首年期交保费在首年期交中占比超过50%；新华保险则称，得益于续期保费收入和银保渠道首期保费收入的增长，

2013年保险业务收入突破千亿元大关，总计1036.4亿元，同比增长6.1%，市场份额9.6%，位列中国人寿市场第三位。

新业务价值增长方面，年报显示，中国太保2013年度寿险实现一年新业务价值74.99亿元，同比增长6.2%，近3年复合增长率达到7.1%；中国平安寿险新单恢复增长，新业务价值实现两位数增长，达14.1%。

解读 2013 年银行年报

坏账微增 风控加码

本报记者 钱菁

公司简称	不良贷款率 2013年	变化	公司简称	不良贷款率 2013年	变化
农业银行	1.22%	-11BP	平安银行	0.89%	-6BP
交通银行	1.05%	+13BP	民生银行	0.85%	+9BP
建设银行	0.99%	—	招商银行	0.83%	+22BP
中国银行	0.96%	+1BP	光大银行	0.80%	+6BP
工商银行	0.94%	+9BP	兴业银行	0.76%	+33BP
中信银行	1.03%	+29BP	浦发银行	0.74%	+16BP

不良贷款的新特点，将积极采取措施来化解。

对于钢贸等行业出现的融资问题，银行已积极采取行动应对。“管理漏洞和乱象产生，与动产质押参与各方信息不对称、诚信缺失、第三方监管薄弱等因素有关。”上海市银行业同业协会会长沈立强在日前上海银行业动产质押信息平台上线运营发布会上表示。据了解，该平台的设立，就是为解决导致钢贸信贷危机产生的虚假仓单、重复质押、关联质押等问题，形成可复制可推广的示范效应。目前该平台具备信息披露、信息查询、仓单登记、实物监管、仓单融资等业务功能。

警惕贷款潜在风险

根据银监会发布的《中国银行业实施新监管标准指导意见》中提出的标准要求，贷款拨备率不低于2.5%，拨备覆盖率不低于150%。

换言之，只要我国银行业不良率低于2.5%，银行运行就不会受到影响。尽管如此，各家银行核销力度的加大，仍成为不少业内人士担忧的关键点。安信证券分析师许敏敏指出，上市银行四季度净息差环比多数上升，不良贷款继续增加，逾期、关注类贷款变化则各异，但很难得出资产质量出现向好拐点的判断，因为基本所有银行都在2013年加大了对不良贷款核销处置的力度。如交通银行全年核销不良贷款118亿元，是历史最高水平；建设银行核销贷款接近119亿元，接近2012年两倍之多；光大银行核销22.4亿元，是2008年以来的最高水平；中信银行核销不良贷款53亿元，是上年的8倍。

此外，反映银行贷款潜在风险的逾期贷款增幅也值得重视。如不良率下降的平安银行，在逾期贷款上却增幅较大。截至2013年底，平安银行逾期贷款占比较年初增加0.87个百分点，新增逾期贷款达98.88亿元。中航证券金融研究所分析师杨鹏飞认为，该数据显示不良贷款或将在短期内继续增加，而加上核销之后的不良贷款生成率高达0.91%，信用成本将无法覆盖新增不良贷款，与此同时公司拨备覆盖率仅为1.79%，还未达到2.5%的监管要求。

总体来看，当前我国上市银行不良贷款水平仍相对较低，拨备也较为充足，未来虽继续面临压力，但行业整体风险可控。“我国银行业的不良资产与中国经济整体联系紧密，只要中国经济保持增长，银行业的不良资产风险是可控的。”中国银行国际金融研究所副所长宗良表示。

2013年，金融体制改革稳步推进，金融脱媒、利率市场化、互联网金融等都给银行业带来风险和冲击。同时，伴随着经济下行压力，银行更面临着产能过剩行业风险、影子银行风险和政府融资平台风险等。人们关心的是，在此种环境下，上市银行究竟能否做好贷款风险防控，成功实现转型。

不良率有所上升

截至4月1日，共有12家上市银行披露2013年年报。从披露情况看，除农业银行、交通银行和中信银行外，其余各家不良贷款率在2013年均均在1%以下；即便是位列第一的农业银行，其1.22%的不良贷款率仍处于国际公认的安全范围内。

值得关注的是，在五大国有商业银行中，农行是唯一一家不良贷款率出现同比下降的银行，建行与上年持平，其余3家银行均有所上升。

在不良资产方面，五大国有商业银行2013年总计增加不良资产约468.31亿元。从新增不良资产规模上看，工行和建行新增不良贷款均超百亿元：截至2013年末，工行不良贷款余额936.89亿元，比上年末增加191.14亿元；建行不良贷款余额852.64亿元，增加106.46亿元。与此同时，中行不良贷款余额732.71亿元，比上年末增加78.23亿元；交行不良贷款余额343.10亿元，较年初增加人民币73.15亿元；农行数字相对较低，不良贷款余额877.81亿元，增加19.33亿元。

从股份制银行情况看，2013年中信银行不良贷款余额199.66亿元，同比上升62.92%；不良贷款率1.03%，同比上升0.29个百分点，并超过当年商业银行业不良贷款率平均值。此外，平安银行、民生银行、招商银行、光大银行、兴业银行和浦发银行的不贷款率分别为0.89%、0.85%、0.83%、0.80%、0.76%和0.74%。其中，除平安银行不良率较年初下降0.06个百分点外，其余几家银行均有所上升。

积极应对压力

综合12家银行年报情况看，长三角和东南沿海地区为不良贷款高发区，新增的不良贷款大多集中在制造业、钢贸业、批发零售业等领域。“从去年下半年开始，农行已明显感受到长三角一带不良贷款反弹的压力，特别是在制造业和钢贸企业。”中国农业银行风险管理总监朱先平在业绩发布会上表示，2014年农行不良贷款可能还会有小幅增加，但不良贷款率可以保持基本平稳。中信银行副行长苏国新也指出，2013年中信银行不良贷款的增加很大一部分是在长三角地区，主要集中在批发零售和制造业；长三角地区不良贷款增加占全部不良贷款净额的68%。

“2014年我们要打一场保卫资产质量的战役。”中国银行业行长陈四清明确表示，去年以来，中行已经在产能过剩的钢铁、水泥、平板玻璃等行业贷款继续缩减。他同时指出，中行也注意一些

资讯工坊

银联推出银联卡代收服务

本报讯 记者陈果静报道：中国银联日前与国网上海市电力公司合作推出银联卡代收服务，持卡人足不出户即可方便地缴付电费，享受更加便捷、高效、安全的支付体验。

中国银联总裁时文朝表示，通过联合相关机构，银联将继续丰富便民支付服务内容、拓展全方位的支付渠道；同时也愿与产业各方一道，共同加强风险防控，让老百姓享受到更加安全、便利的日常支付服务。

银行业客户满意度小幅提升

本报讯 记者钱菁报道：王毅报道：由中国质量协会、全国用户委员会组织开展的2013年度我国银行业客户满意度测评结果显示，2013年度我国银行业客户满意度得分78.4分，与2012年度的76.7分相比小幅提升。

值得关注的是，借记卡跨行异地转账手续费、借记卡跨行异地取款手续费、信用卡提现手续费、信用卡分期付款手续费的客户满意度评价较低，均值均低于7分（10分制）。

渣打银行上海自贸区支行开业

本报讯 记者李治国报道：渣打银行（中国）有限公司上海自贸试验区支行在3月28日正式开业。

渣打银行（中国）有限公司企业及金融客户部董事总经理、上海分行行长罗龙翔介绍，渣打上海自贸区支行开业之后，将向区内各类企业和金融机构提供全方位的境内及跨境人民币、外币金融产品和服务，业务重点包括发展现金管理与结算服务、跨境融资、跨境金融市场风险管理、跨境资本市场金融服务等。

京东金融平台上线

本报讯 记者黄鑫报道：京东金融平台日前正式上线，嘉实基金、鹏华基金、南方基金、易方达基金、工银瑞信、建信基金、招商基金、国泰基金等8家大型基金公司的官方旗舰店同时入驻。与此同时，京东金融集团为个人用户打造的个人资产增值服务“小金库”也在金融平台正式开售。

据了解，京东金融平台将与基金公司、银行等金融机构合作，搭建面向个人的互联网金融平台，为用户提供投资理财等服务。

本版编辑 梁睿孟飞
电子邮箱 jirbjr@126.com

中国工商银行电子银行中心：

本土化服务为客户解疑释惑

本报记者 郭子源

“账户结余”、“报失提款卡”……客服一部斯韵口中的“另类”粤语让广东本地人都有些“摸不着头脑”。此时，她正在接听一位澳门客户的电话，说到的正是“账户余额”、“挂失借记卡”等问题。

“澳门客户管存折叫‘簿仔’，利率不用百分数表达，而用‘厘’。”斯韵说，不同地区客户的语言习惯、金融消费习惯差别较大，尽管都是粤语，但使用澳门本土化的粤语才能更好地理解客户问题，减少沟通困难。

银行服务难做，难在沟通，难在差异化、本土化。工行电子银行中心（广

州）实施“一行一策”，根据各境外机构当地的监管要求、业务开办情况、客户行为习惯等，建立与其发展相适应的差别服务。

“跟上客户的思维方式和需求。”01283号蔡慧慧一边说着，一边点开电脑中的业务知识库：总中心、阿姆斯特丹分行、东京分行、法兰克福分行……蔡慧慧依据巴黎分行、公共信息、报价情况、存款利率查询这一路径，快速查找到目前欧元的各项存款利率。“10万欧元及以下1年是0.55%，2年是0.6%。”

在提升服务质量的同时，工行也力

图将广州中心打造成境外机构了解客户需求、构建全方位服务体系。

“中心会分析受理的海外客户需求，围绕产品信息收集、网银推广、呼出业务等重点领域，定期向各境外托管机构反馈，沟通交流，完善境外服务体系。”电子银行中心（广州）客服一部相关负责人说，今后将根据境外机构的服务需求，进一步拓展境外机构服务的覆盖面，做到立足本土、服务全球。“会针对当地金融市场状况，考虑哪些境外机构对小语种服务需求大，分区域服务是今后的方向。”

走进金融机构

广州市天河区科韵路32号，中国工商银行电子银行中心（广州）所在地，每天都能听到普通话、粤语、英语。境内电话银行、境外电话银行、境内短信银行、境外网站在线客服，这里的一线座席解答着来自广东省内以及亚太区、欧洲区、美洲区16家境外机构消费者的疑问。